

Isa

Chapter 28

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

ע-ל	אָשָׁר	תִּפְאַרְתּוֹ	צָבִי	נִבְּלָה	וַיִּצְיֵן	אֲפָרַיִם	שְׁכַרְיָה	גְּאוֹתַי	עֲטֹרַת	הַיּוֹם	1
-በ-	የ-	ክብር-የ-ሩ	ውበት-የ	የሚረገፍ	-እና-አበባ	ኤፍሬም	ሰካራሞች-የ	ትዕቢት-የ	አክሊል-የ	ወይ	
		H8597				H0669	H7910	H1348	H5850	H1945	
							וַיִּי: 1	הַלְוִי	שְׁמֹנִים	נִיא-	רֵאשׁ
							ወይን	የተሙቱ-የ	ሰብዎች	ሸለቆ-የ	ራስ-የ
							H3196	H1986	H8081	H1516	

እኤፍሬም ሰካሮች ትዕቢት አክሊል፡ በወይን ጠጅ ለተሸነፉ በወፍራም ሸለቆአቸው ራስ ላይ ላላችም ለረገፈች ለክብሩ ጌጥ አበባ ወየ።

מִים	כִּזְרוֹ	קִטְבִּי	שָׁעַר	בְּרֶךְ	כְּזֹרֵם	לְאֲדָנִי	וְאֲמִי	חֶזֶק	הַגָּה	2
ውኃዎች	-አንድ-አውሎ-የ	ጥፋት	አውሎ-የ	በረዶ	-አንድ-አውሎ-የ	-ለ-ጌታ	-እና-ግብር	ግብር	አሀፕ	
H4325	H2230	H6986		H1259	H2230	H0136	H0533	H2389	H2009	
						בֵּי: 1	לְאָרְץ	הַנְּחִי	שְׁטֵפִים	כְּבִירִים
						-በ-እጅ	-ለ-ያን-ምድር	አወረደ	የሚጣፉ	ግብሮች
						H3027	H0776	H3240	H7857	H3524

አሀፕ፡ በጌታ ዘንድ ኃያል ብርቱ የሆነ አለ። እንደ በረዶ ወጨፎ፤ እንደሚያጠፋም ዐውሎ ነፍሱ፤ እንደሚያጥለቀልቅም እንደ ታላቅ ውኃ ፈሳሽ በጠነከረ እጅ ወደ ምድር ይጥላል።

אֲפָרַיִם:	שְׁכַרְיָה	גְּאוֹתַי	עֲטֹרַת	תִּרְמֻנָה	בְּרִנְיָה	3
ኤፍሬም	ሰካራሞች-የ	ትዕቢት-የ	አክሊል-የ	ይረገጣሉ	-በ-እግሮች	
H0669	H7910	H1348	H5850	H7429	H7272	

የኤፍሬም ሰካሮች ትዕቢት አክሊል በእግር ይረገጣል፤

שְׁמֹנִים	נִיא	רֵאשׁ	ע-ל	אָשָׁר	תִּפְאַרְתּוֹ	צָבִי	נִבְּלָה	צִיצֵת	וְהַיִּתְּ	4
ሰብዎች	ሸቆ-የ	ራስ-የ	-በ-	የ-	ክብር-የ-ሩ	ውበት-የ	የሚረገፍ	አበባ-የ	-እና-ትሆናለች	
H8081	H1516				H8597			H6733	H1961	
כִּכְפּוֹ	בְּעוֹרָה	אוֹתָהּ	הַרְאָה	רֵאָה	אָשָׁר	קִיץ	בְּטָרֵם	כְּכַבְּרָה		
-በ-እጅ-የ-ሩ	-በ-አሁን-ው	(9.ም.)-እሷ	-ያን-የሚያ	ይያል	የ-	ከረምት	-በ-በፊት	-አንድ-በኩራ-የ-ው		
H3709	H5750	H0853	H7200	H7200		H7019	H2962	H1061		

יְבֻלְעֶנָה: 1
ደወጥላታል
[H1104](#)

በወፍራሙ ሸለቆ ራስ ላይ ያላች የረገፈች የክብሩ ጌጥ አበባ ከመከር በፊት አስቀድሞ እንደምትበስል በለሰ ትሆናለች፤ ሰው ጣያት ጊዜ በእጅ እንዳላች ይበላታል።

לְאָשָׁר	תִּפְאַרְתּוֹ	וְלִצְפִירָתָהּ	צָבִי	לְעֹטֹרָתָהּ	צְבָאוֹת	יְהוּדָה	יְהוּדָה	הַהוּא	בֵּינֵם	5
-ለ-ቀር-የ	ክብር	-እና-ለ-ዘወድ-የ	ውበት	-ለ-አክሊል-የ	ሰባኦት	እግዚአብሔር	ይሆናል	ያቼ	-በ-ያቼ-ቀን	
H7605	H8597	H6843		H5850		H3068	H1961	H1931	H3117	
									יְבוֹנִי:	
									ሕዝቡ-የ-ሩ	

በዚያ ቀን የሠራዊት ጌታ እግዚአብሔር ለቀሩት ሕዝቡ የክብር ዘወድና የጌጥ አክሊል ይሆናል፤

לָקַו	קָו	לָצַו	צָו	לָצַו	צָו	יְהִי	יְהִי	לָקַו	יְהִי
-ለ-መስመር	መስመር	-ለ-ትእዛዝ	ትእዛዝ	-ለ-ትእዛዝ	ትእዛዝ	እግዚአብሔር	እግዚአብሔር	ቀል-የ	-ለ-እነሩ
		H6673	H6673	H6673	H6673	H3068	H3068	H1697	H1992
								H1961	

וְנִשְׁבְּרָהּ	אָוַח	וְנִשְׁבְּרָהּ	וְלָכֹו	לְמַעַן	שָׁם	זַעֲרִי	שָׁם	זַעֲרִי	לָקַו	קָו
-እና-ይሰበሩ	ወደ-ዋለ	-እና-ይወድቁ	ይሄዱ	እንደምን	ወደ-እዚያ	ትንሽ	ወደ-እዚያ	ትንሽ	-ለ-መስመር	መስመር
H7665	H0268	H3782	H3212	H4616	H8033	H2191	H8033	H2191		

𐤀 : וְנִשְׁבְּרָהּ
 𐤀 -እና-ይያዙል -እና-ይወፀደባሉ
[H3920](#) [H3369](#)

ስለዚህ ሄደው ወደ ኋላ እንዲወድቁ እንዲሰበሩም ተጠምደውም እንዲያዙ የእግዚአብሔር ቃል ትእዛዝ በትእዛዝ፣ ትእዛዝ በትእዛዝ፣ ሥርዓት በሥርዓት፣ ሥርዓት በሥርዓት፣ ጥቂት በዚህ ጥቂት በዚያ ይሆንላቸዋል።

בִּירוּשָׁלַם	אָשַׁח	הִזְהִי	הַעֲמֵךְ	מִשְׁלִי	לְצִוֹן	אֲנִישִׁי	יְהִי	יְהִי	שְׂמַעֲנִי	לָקַו
-በ-አያሩሳሌም	የ-	-ይህ	-ያን-ሕዝብ	ገዛዎች-የ	ጥገዓት	ሰዎች-የ	እግዚአብሔር	ቀል-የ	ሰሙ	ስለ-ይህ
H3389		H2088		H4910	H3944	H0376	H3068	H1697	H8085	

ስለዚህ በአያሩሳሌም ያለውን ሕዝብ የምትገዙ ፊዘኞች ሆይ፣ የእግዚአብሔርን ቃል ሰሙ።

(וְשִׁוּ) ָ	שִׁוּ	חִזְקָה	עֲשִׂינוּ	שְׁאוּל	וְעַם-	מִוֹת	אֶת-	בְּרִית	כְּרַתְנִי	אֲמַרְתֶּם	כִּי
ግረፍ	ግረፍ	ወል-ራእይ	አደረግን	ሺእል	-እና-ከ-	ሞት	-ከ-	ቂዳን	ቀረጽን	አልችሁ	ስለ
H7752	H7885	H2374		H7585		H4194	H0854	H1285	H3772	H0559	

מִתְּנִי	בְּכֹו	שְׂמַנִּי	כִּי	יְבוֹאֲנִי	לֵא	(וְעַבְדְּ) עַבְרַן	כִּי-	שִׁוּתִי
መጠገያ-የቻን	ወሸት	አደረግን	ስለ	ይመጣኛም	አይደለም	ያልፋል	ስለ-	የሚጣፉ
H4268	H3577			H0935	H3808			H7857

𐤀 : וְשִׁוּתִי
 𐤀 ተደበቅን -እና-በ-ያን-ውሸት
[H5641](#) [H8267](#)

እናንተም። ከሞት ጋር ቃል ኪዳን አድርገናል። ከሲኦልም ጋር ተማምለናል። ሐሰትን መሸሽጊያችን አድርገናል። በሐሰትም ተሰውረናልና የሚትረፈረፍ መቅሠፍት ባለፈ ጊዜ አይደርስብንም ስላላችሁ።

בְּנֵת	בָּחַן	אָבֹו	אָבֹו	בְּצִיֹו	יֻסַּד	הִנְנִי	יְהִי	אֲדַנִּי	אֲמַר	כֹּה	לָקַו
ማዕዘን-የ	ምርመራ	ዐመድ-የ	ዐመድ	-በ-ጽዮን	መሰረተ	እነኚ-	እግዚአብሔር	ጌታ	አለ	እንዲህ	ስለ-ይህ
H6438	H0976	H0068	H0068	H6726	H3245	H2009	H3069	H0136	H0559	H3541	

יְחִישׁ:	לֵא	הַמְּאֲמִין	מוֹדֵד	מוֹדֵד	יְקַרְתִּי
ይፋጠናል	አይደለም	-ያን-የሚያምን	የተመሰረተ	መሰረት	ውድ-የ
	H3808	H0539	H3245	H4143	H3368

ስለዚህ ጌታ እግዚአብሔር እንዲህ ይላል። እነሆ፣ በጽዮን ድንጋይን ለመሠረት አስቀምጣለሁ፤ የተፈተነውን፣ የከበረውን፣ መሠረቱ የጸናውን የማዕዘን ድንጋይ፤ የሚያምን አያፍርም።

בְּכֹו	מִתְּנִי	בְּרָךְ	וַיַּעַב	לְמִשְׁקַלְתָּ	וַיִּצְדַּקְהָ	לָקַו	מִשְׁפָּט	וְשִׁמְתִי
ወሸት	መጠገያ-የ	በረዶ	-እና-ይያፋል	-ለ-መመዛን	-እና-ጽድቅ	-ለ-መስመር	ፍርድ	-እና-አደረግሁ
H3577	H4268	H1259	H3261	H4949	H6666		H4941	

: וְשִׁמְתִי
 𐤀 : מִתְּנִי
 𐤀 ወጋዎች -እና-መደበቂያ-የ
[H7857](#) [H4325](#)

ለገመድ ፍርድን ለቱንቢም ጽድቅን አደርጋለሁ፤ በረዶውም የሐሰትን መሸሽጊያ ይጠርጋል። ውኆችም መሰወሪያውን ያሰጥማሉ።

25	הַבְּרָכָה	עֲשֵׂה	יְרֵא	וְכִנְיָן	בְּצַדִּיק	וְהַפְּרִיעַ	פְּרִיעָה	וְשִׁוּעָה	אֶם-לֹא	הַלְוִיָּהּ	
	ሰንዴ	-እና-ያዕቆብ	ይብትናል	-እና-ሰንድን	ከምኖ	-እና-ይብትናል	ፈት-የ-ውን	አሱኩው	አም-	አይደለም-	
	H2406		H2236	H3646	H7100		H6440			H3808	

וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ	וְשִׁוּעָה	וְהַלְוִיָּהּ	
ዘንብ-የ-ሩ	-እና-ኩሱምን	የተዘቀቀ	-እና-ገብስ	ጠር
H1367	H3698	H5567	H8184	H7795

ዳሉንስ ይከሰክሳልን? እርሻውን ባስተካከለ ጊዜ ጥቁሩን አዘመድ፡ ከመሳሪያም፡ ስንዴውንም በተርታ፡ ገብሱንም በስፍራው፡ አጃንም በደረጃው የሚዘራ አይደለምን?

26	וְהַפְּרִיעַ	וְהַלְוִיָּהּ	וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ
	ያስተማረው	አምላክ-የ-ሩ	-ለ-ያን-ፍርድ	-እና-ይገምገሙ
		H0430	H4941	H3256

ይህንም ብልሃት አምላኩ ያስታውቀዋል ያስተምረውማል።

27	כִּי	וְיִסְבֹּב	כִּי	עַל-	וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ	וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ	וְהַבְּרָכָה	כִּי	
	ሰለ	ይዘራል	ሰንድ	-በ-	ጋሪ	-እና-መንከር-የ	ከምኖ	ይደቀልም	-በ-ያን-መዘርኛ	አይደለም	ሰለ
		H5437	H3646		H5699	H0212	H7100	H1758		H3808	

וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ	וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ	וְהַבְּרָכָה
-በ-ያን-በትር	-እና-ሰንድ	ከምኖ	ይመታል	-በ-ያን-በትር
H7626	H3646	H7100	H2251	H4294

ጥቁሩ አዘመድ በተሳለፉ መሄጃ አያኬድም፤ የሰረገላም መንከራኩር በከመን ላይ አይዘርም፤ ነገር ግን ጥቁሩ አዘመድ በሽመል ከመሳሪያም በበትር ይወቃል።

28	וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ	וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ	וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ	וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ	וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ
	ጋሪ-የ-ሩን	መንከር-የ	-እና-አመሳ	ይወቃል	መውቃት-መውቃት	-ለ-ዘላለም	አይደለም	ሰለ	ይደቀልል	እንጂራ
	H5699	H1536	H2000	H1758	H0156	H5331	H3808		H1854	H3899

וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ	וְהַבְּרָכָה
ይደቀታል	አይደለም	-እና-ፈረሰኞች-የ-ሩን
H1854	H3808	

የእንጂራ እህል ይደቅቃልን? ለዘላለም አያኬድም፤ የሰረገላውን መንከራኩርና ፈረሰኞችን ምንም ቢያስኬድበት አያደቅቀውም።

29	וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ	וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ	וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ	וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ	וְהַבְּרָכָה	וְהַפְּרִיעַ
	አስተዋይነት	አከበረ	ምክር	አደነቀ	ወጣች	ሰባአት	አግዚአብሔር	-ከ-እናት	ይህ	ደግሞ-
	H8454	H1431	H6098	H6381	H3318		H3068		H2063	H1571

ይህም ደግሞ ድንቅ ምክር ከሚመክር በግብሩም ማለፊያ ከሆነው ከሠራዊት ጌታ ከአግዚአብሔር ወጥቶአል።